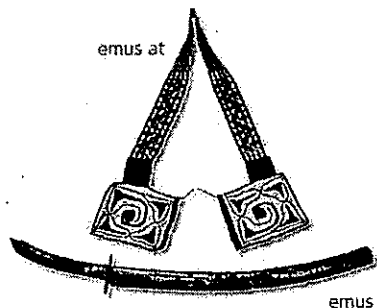


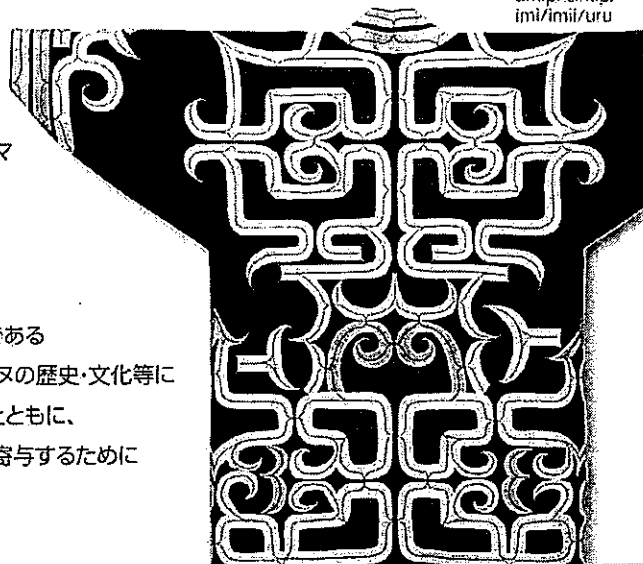
ケンル アカラ イツゲウ

タパン ケンル アナク アイヌ ウタラ アアイヌコロ クニ アバセシ
クニ アイヌ ウパシクマ アイヌ プリ インネウタラ アエコウパシクマ
コロ サスイシリ パクノ アピラサ クス アカラ ルウェ ネ。



設立趣旨

国立アイヌ民族博物館は、先住民族である
アイヌの尊厳を尊重し、国内外にアイヌの歴史・文化等に
関する正しい認識と理解を促進するとともに、
新たなアイヌ文化の創造及び発展に寄与するために
設立されました。



アヌココロ アイヌ イコロマケンル

an=ukokor aynu ikor oma kenru



NATIONAL AINU MUSEUM
国立アイヌ民族博物館

国立アイヌ民族博物館

アヌココロ アイヌ イコロマケンル

～ 私たちが共有するアイヌの宝物が入った建物 ～

tasiro



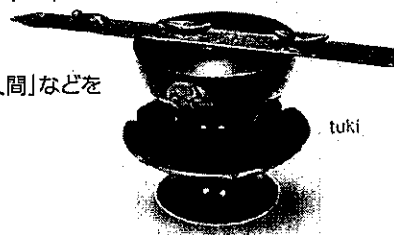
アイヌ アリ アイェフ アナクネ

「アイヌ」アリ アン イポロセ イツケウエ アナクネ
シサム オッタ 「人間」アリ アイェ フ ネ ワ
アイヌ ウタラ アレコ ヒ タ カ アエイワンケ。

アイヌとは

「アイヌ」という言葉は、「人間」などを
意味するアイヌ語であり、
民族名称でもあります。

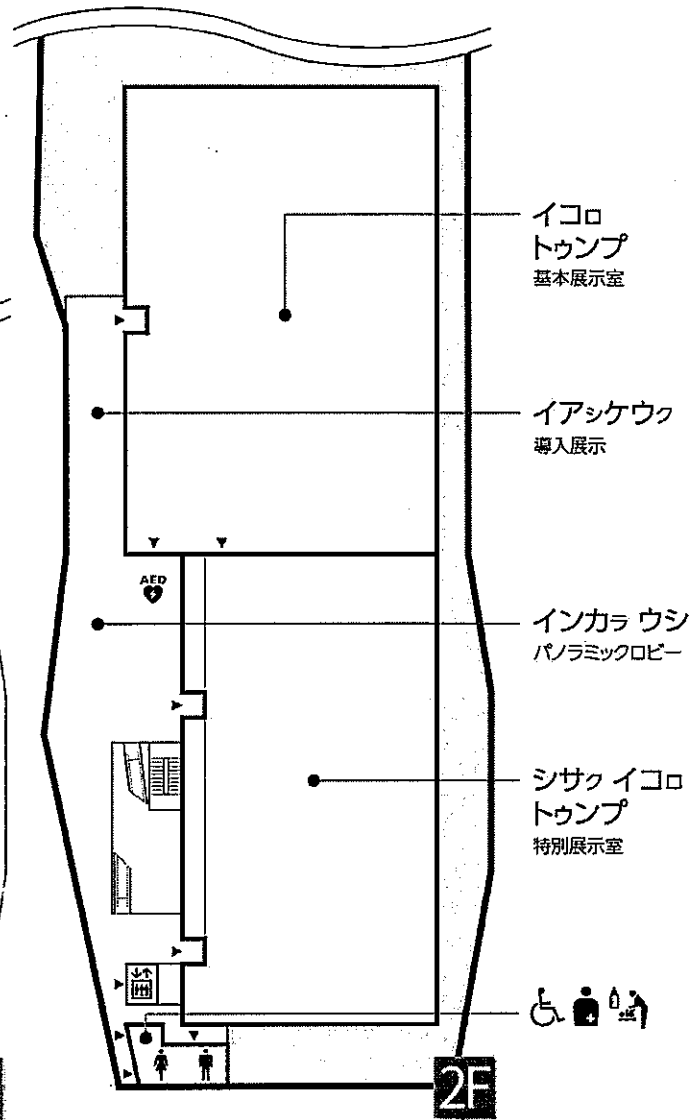
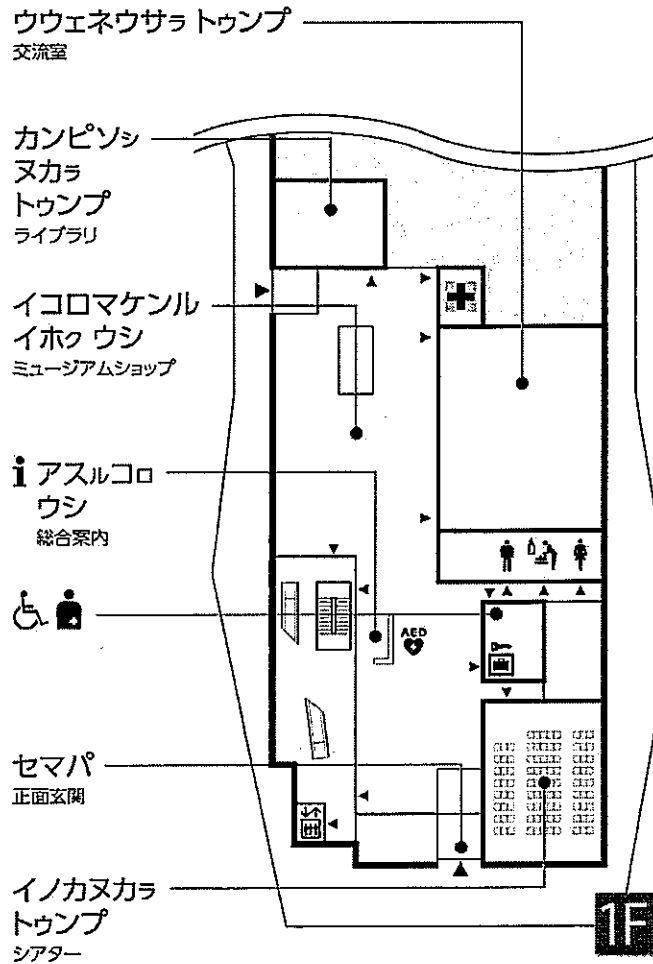
ikupasuy/ikunis



tuki

アイヌ語文：白老・幌別方言

チセ オシケ 館内マップ



イノカヌカラ トウンブ シアター

アイヌの文化や歴史を大画面でわかりやすく紹介。
(席数:約100席、所要時間:約20分)

カンピソシ ヌカラ トウンブ ライブラリ

アイヌ文化や歴史を取り上げた書籍を中心に、「開かれた専門図書館」として、どなたでもご利用いただけます。
(ライブラリ内の閲覧のみ可能。貸出は行っていません。)



アシナル
化粧室



セマ アシナル
多目的トイレ



イトノンテ トウンブ
授乳室



チエトウン スウオプ
コインロッカー



イカオイキ トウンブ
救護室



トゥシエリキンペ
エレベーター

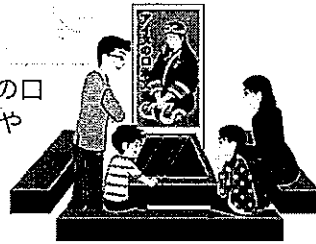
a アエキルシ ~プラザ展示

円形に並んだ14台のケースに6つのテーマの代表的な資料を展示します。お時間に限りがある方でも、ここで基礎的なことを知ることができます。

b イタク ~私たちのことば

口伝えで語り継がれてきたアイヌの口承文芸をはじめ、アイヌ語のしくみやアイヌ語由来の地名などについて、音声や映像を交えて紹介します。

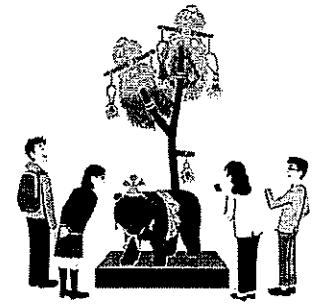
アイヌ語：沙流方言



c イノミ ~私たちの世界

儀礼に使われる道具などを通じて、アイヌの世界観の中心となるカムイの考えかた、自然観、死生観などについて紹介します。

アイヌ語：釧路(鶴居)方言
静内(東別)方言、十勝(帯広)方言



t イケレウシ テンパテンパ
~探究展示 テンパテンパ

体験を通じてアイヌ文化にふれることができるコーナーです。ジオラマ、模型、立体パズルなど、6つのテーマに対応した18の体験ユニットがあり、大人も子どもも楽しめます。

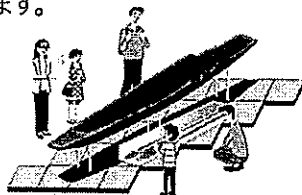
※「テンパテンパ」とは、「さわってね」という意味のアイヌ語です。



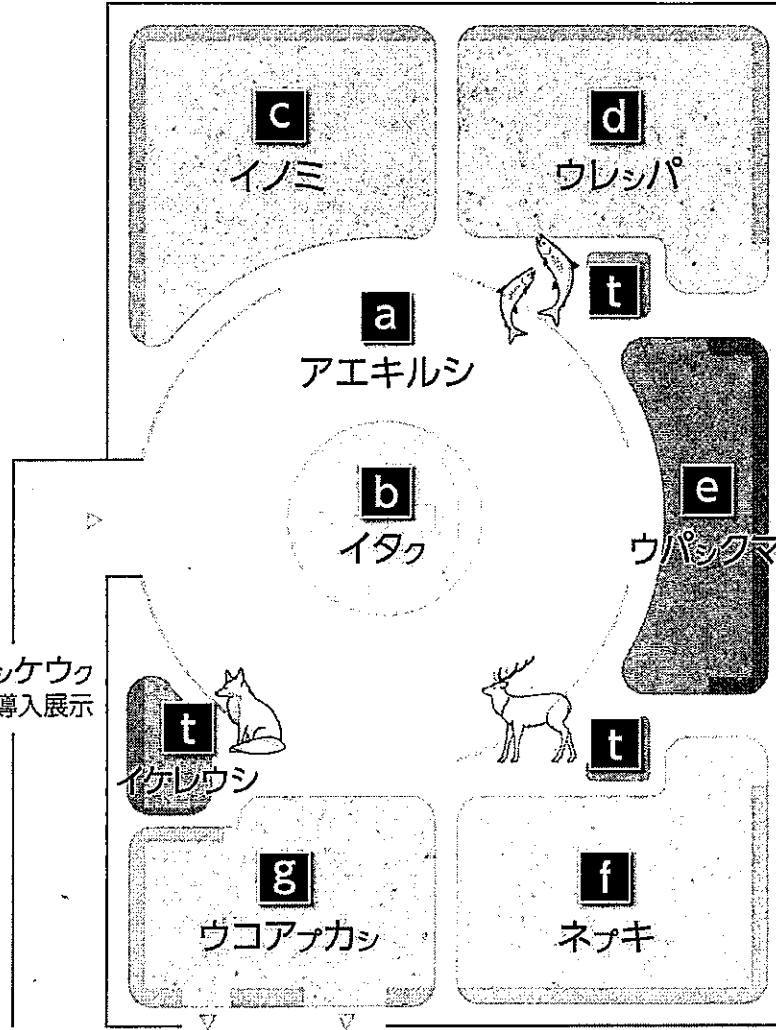
g ウコアナカシ ~私たちの交流

交易品を通して、さまざまな文化や民族との交流をたどっていくとともに、現在に続く民族共生のありかたを伝えます。

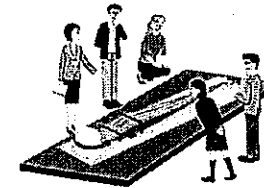
アイヌ語：
沙流・千歳方言
沙流方言



イアシケウク
導入展示



d ウレシパ ~私たちのくらし



衣食住、人の一生、音楽や舞踊など、アイヌ文化の特色や地域差を紹介します。また、それらの文化伝承に携わる現在の人々についてもスポットをあてます。

アイヌ語：静内・三石方言
石狩(旭川)方言、静内(東別)方言

e ウパシクマ ~私たちの歴史

地図と年表が連動する映像で、現代に続くアイヌの歴史のひろがりをつらなりを視覚的にわかりやすく紹介します。

アイヌ語：
沙流方言、十勝方言、沙流・千歳方言



f ネナキ ~私たちのしごと

狩猟、漁ろう、採集、農耕といった伝統的な生業のほか、現代を生きるアイヌの多様なしごとを紹介します。

アイヌ語：白糠方言、樺太方言、十勝方言



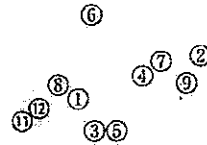
「私たち」アイヌ民族の視点で語る6つのテーマ展示

館内における アイヌ語の 表記・方言について


館内および展示室の解説パネルや表示には、
アイヌ語による表示を行っています。

アイヌ語は、第一言語として
最初に表示しています。

⑩



- ① 沙流方言
- ② 釧路(鶴居)方言
- ③ 静内(東別)方言
- ④ 十勝(帯広)方言
- ⑤ 三石方言
- ⑥ 石狩(旭川)方言
- ⑦ 十勝(本別)方言
- ⑧ 千歳方言
- ⑨ 白糠方言
- ⑩ 樺太方言
- ⑪ 幌別方言
- ⑫ 白老方言



ほしあつことはし展示
カラスくん

アイヌ語の解説文と方言について

アイヌ語の解説文と方言について

展示室には、各地のアイヌ語を記したパネルが
設置されています。アイヌ語の発音や綴りを
正確に記すことは、アイヌ語の文化を大切に守る
ことにつながります。アイヌ語の発音や綴りを
正確に記すことは、アイヌ語の文化を大切に守る
ことにつながります。

閉館時間(2020(令和2)年度)

期間	営業時間
4月24日～7月19日	平日 9:00～18:00
9月1日～10月31日	土日祝日 9:00～20:00
7月20日～8月31日	9:00～20:00
11月1日～3月31日	9:00～17:00

※休館日/月曜日(祝日日の場合はその翌日以降の平日)および年末年始(12/29～1/3)

入館(入園)料金

国立アイヌ民族博物館は、ウポポイ(民族共生象徴空間)の入園料がかかります。

	個人	団体(20名以上)
大人	1,200円	960円
高校生	600円	480円
中学生以下	無料	無料

※国立アイヌ民族博物館は、ウポポイ(民族共生象徴空間)内にあります。
※博物館と公園の共通券です(博物館の特別展示や一部の体験メニューを除く)。

音声ガイド 博物館の展示について音声でご案内します(8言語に対応)。



多言語解説
・音声ガイド機(500円)
・ウポポイ公式音声ガイドアプリ(無料)
※通信料を除く



アイヌ語解説
民族共生象徴空間(ウポポイ)公式アプリをダウンロードすると、音声ガイド機と同じ内容が無料でお得に楽しめます。



国立アイヌ民族博物館へのアクセス

札幌 新千歳空港

約1時間40分

【札幌北IC】
高速道路利用で約65分

大阪 新千歳空港

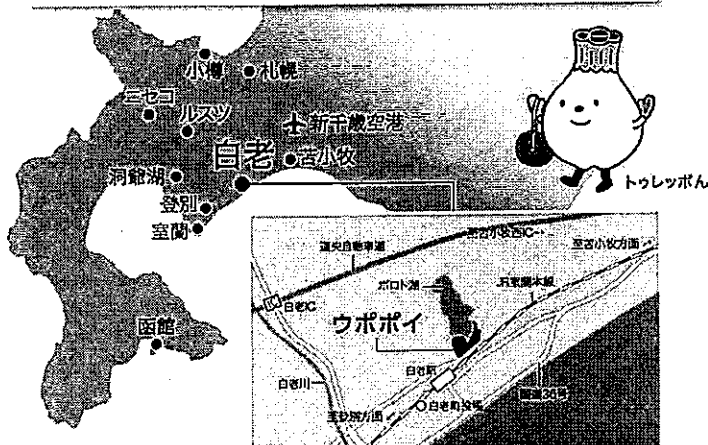
約2時間

【JR札幌駅】
特急列車利用で約65分

【新千歳空港IC】
高速道路利用で約40分

【JR新千歳空港駅】
特急列車利用で約40分
※上記時間は、目安です。
乗換え時間は含まれません。

白老駅から徒歩約10分 [第1駐車場]約246台、[第2駐車場]約311台



北海道白老郡白老町若草町2丁目

国立アイヌ民族博物館は、ウポポイ(民族共生象徴空間)内にあります。



アヌココロ ウアイヌココロ ミンタラ

国立民族共生公園では、伝統芸能、衣食住、儀礼にかかわるアイヌ文化を多彩なプログラムを通じて体験することができます。

- ① **ウエカリ チセ**
体験交流ホール
伝統芸能上演プログラム
 - ② **ヤイハノツカ チセ**
体験学習館
食文化体験、伝統芸能体験、キッズ(子ども向け)プログラム
 - ③ **イカウ ウシ**
工房
伝統工芸品の制作実演、刺繍などの制作体験
 - ④ **テエタ カネ アン コタン**
伝統的コタン
伝統的儀礼の公開、民族衣装の試着
- アイヌ古式舞踊は国の重要無形民俗文化財に指定され、ユネスコの無形文化遺産にも登録されています。

- お願い
- ★ 館内では飲食できる場所を制限しています(おめ・ガム・ペットボトルなどを含む)。
 - ★ アルコール類の持ち込み、混雑しての入館をご遠慮ください。
 - ★ 大きな荷物や傘は、コインロッカーや傘立てにお預けください。
 - ★ ペットの持込はご遠慮ください。
 - ★ 館内は禁煙です。
 - ★ 展示室では、撮影できる場所を制限しています。
 - ★ 展示室では、携帯電話の電源を切るかマナーモードに設定してください。大きな声での会話もご遠慮ください。
 - ★ 展示室・展示ケースのガラスには手を触れないでください。展示ケースの上に物を置かないでください。
 - ★ 展示室内では、鉛筆をご利用ください。
 - ★ 展示室内で走り回ったりすることは、他のお客様の迷惑になりますのでおやめください。
 - ★ 非常時はスタッフや非常放送・案内表示の指示に従って避難してください。

お問い合わせ:



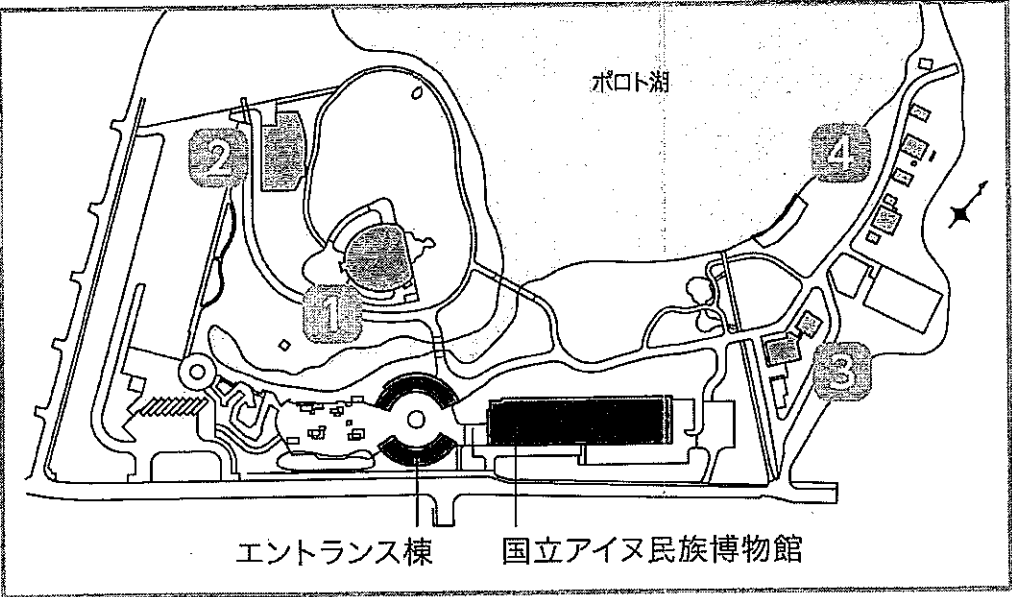
北海道白老郡白老町若草町2丁目3-1
TEL 0144-82-3914 ウェブサイト <https://nam.go.jp/>

公益財団法人アイヌ民族文化財団

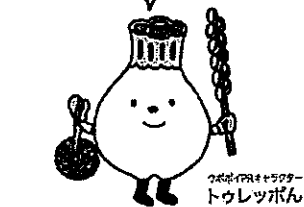
※当財団は、令和元年5月24日施行のアイヌ民族推進法に基づき、国土交通大臣及び文部科学大臣からウポポイ(民族共生象徴空間)の管理等を行う法人として指定されています。

ウポポイに関する詳しい情報はウェブサイトをご覧ください。

ウポポイ <https://ainu-upopoy.jp/>



ウポポイには他にもいろいろな施設があるよ♪



※「ウポポイ」は、アイヌ語で「おどせい(おどろ)」を意味する言葉です。